

Освітній компонент	Вибірковий освітній компонент 9 «Граматичні аспекти перекладу»
Рівень ВО	перший (бакалаврський) рівень
Назва спеціальності/освітньо-професійної програми	035 Філологія / Мова і література (англійська). Переклад 014 Середня освіта (Англійська мова та література) / Середня освіта. Англійська мова
Форма навчання	Денна/Заочна
Курс, семестр, протяжність	4 курс, 7 семестр, 5 кредитів ЄКТС
Семестровий контроль	залік
Обсяг годин (усього: з них лекції/практичні)	Денна форма – 150 годин (лекції – 10 год., практичні заняття – 20 год.) Заочна форма – 150 годин (лекції – 4 год, практичні заняття – 6 год.)
Мова викладання	англійська
Кафедра, яка забезпечує викладання	Кафедра практики англійської мови
Автор ОК	Кандидат філологічних наук; доцент кафедри практики англійської мови Семенюк Антоніна Афанасіївна
Короткий опис	
Вимоги до початку вивчення	Рівень володіння англійською B2
Що буде вивчатися	Курс передбачає оволодіння базовими знаннями з теорії перекладу, видів перекладу, підходів до вивчення моделей процесу перекладу та тренування певних навичок та умінь перекладацької діяльності як національно забарвленої лексики загалом, так і особливостей перекладу конструкцій з неособовими формами дієслова: інфінітивом, герундієм та дієприкметником та враховуючи інші граматичні особливості обох мов.
Чому це цікаво/треба вивчати	Курс спрямований на опанування письмовим та усним перекладом сучасного вокабуляру з різних топіків у їх нерозривному зв'язку з особливостями формування англійського речення при перекладі з української мови та навпаки.
Чому можна навчитися (результати навчання)	Вивчення дисципліни забезпечує вміння застосовувати мовленнєву, мовну, соціокультурну комунікативні компетенції у ході перекладу; здатність враховувати лексичні, граматичні і стилістичні розбіжності між англійською та українською мовами для забезпечення гарного й адекватного перекладу.
Як можна користуватися набутими знаннями й умінями (компетентності)	Набуті знання сприятимуть кращій соціалізації в англомовному середовищі, забезпечать власну психологічну, естетичну та соціокультурну впевненість у ситуації синхронного та послідовного видів перекладу.